

PRILOGA ZAKONA:

– Prijava na šolsko prehrano:

PRIJAVA UČENCA/DIJAKA NA ŠOLSKO PREHRANO		Ime in sedež šole
PODATKI O VLAGATELJU		<input type="checkbox"/> mati <input type="checkbox"/> oče <input type="checkbox"/> druga oseba
Ime in priimek		Naslov
PODATKI O UČENCU/DIJAKU		
Ime in priimek		Naslov
EMŠO	Razred/letnik in oddelek	Izobraževalni program

PRIJAVA
<p>Prijavljam učenca/dijaka za šolsko leto 20__ / ____</p> <p><input type="checkbox"/> na zajtrk od _____ dalje <input type="checkbox"/> na kosilo od _____ dalje <input type="checkbox"/> na popoldansko malico od _____ dalje <input type="checkbox"/> na (subvencionirano) malico od _____ dalje in</p> <p>izjavljam, da <input type="checkbox"/> UVELJAVLJAM PRAVICO <input type="checkbox"/> NE UVELJAVLJAM PRAVICE do splošne subvencije za malico.</p>

Spodnjo rubriko se izpolni le za dijaka

<input type="checkbox"/> SOGLAŠAM, <input type="checkbox"/> NE SOGLAŠAM, da se dijak lahko od posameznih obrokov odjavlja sam.

VLOGA ZA DODATNO SUBVENCIO ZA MALICO
Uveljavljam pravico do dodatne subvencije za malico, ker je: <p><input type="checkbox"/> v odločbi o otroškem dodatku ugotovljena višina dohodka na družinskega člana _____ % <input type="checkbox"/> učenec/dijak v rejništvu <input type="checkbox"/> učenec/dijak prosilec za azil</p>

Spodnjo rubriko se lahko izpolni le za učenca osnovne šole

VLOGA ZA SUBVENCijo ZA KOSILO

Uveljavljam pravico do subvencije za kosilo, ker je v odločbi o otroškem dodatku ugotovljena višina dohodka na družinskega člana _____%

Izjavljam, da sem seznanjen:

- z organizacijo šolske prehrane na šoli in s pravili šolske prehrane,
- z določbo 9. člena Zakona o šolski prehrani, ki določa, da moram spoštovati pravila šolske prehrane, plačati prispevek za šolsko prehrano, pravočasno odjaviti posamezni obrok, plačati polno ceno obroka, če obrok ne bo pravočasno odjavljen ter šoli v 30 dneh sporočiti vsako spremembo podatkov, navedenih v prijavi,
- s pravico do subvencioniranja šolske prehrane ter načinom in postopkom uveljavljanja subvencije, ter da:
- so vsi podatki, ki sem jih navedel v vlogi resnični, točni in popolni,
- za svojo izjavo prevzemam vso materialno in kazensko odgovornost.

Datum: _____

Podpis vlagatelja: _____

Navodila

1. V rubriko »PODATKI O VLAGATELJU« vlagatelj vpiše svoje ime in priimek ter naslov (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka). Če je vlagatelj pravna oseba (npr: zavod za vzgojo in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami, dom za učence, azilni dom, ...) se vpiše ime in sedež zavoda, obrazec pa v imenu vlagatelja podpiše odgovorna oseba in ga opremi s žigom.
2. V rubriki »PRIJAVA« se označi vrsto obroka, na katero vlagatelj prijavlja učenca/dijaka in se pri posameznem obroku zapiše datum začetka. Ob prijavi na (subvencionirano) malico vlagatelj označi, ali želi uveljaviti pravico do splošne subvencije za malico.
3. Vlogo za dodatno subvencijo za malico se izpolni, če želi vlagatelj to pravico uveljaviti. Vlagatelj ustrezno alinejo označi. Če označi prvo alinejo, vpiše tudi višino dohodka na družinskega člana iz odločbe o otroškem dodatku.
4. Če je vlagatelj že predhodno prijavil učenca oziroma dijaka na malico in pri tem ni uveljavljal pravice do splošne ali dodatne subvencije, lahko kasneje za uveljavljanje pravice do te subvencije izpolni nov obrazec, v katerem navede podatke o vlagatelju in učencu/dijaku ter izpolni ustrezno rubriko.
5. Pravico do subvencije za kosilo lahko uveljavljajo le starši učencev v osnovni šoli. Vlagatelj v vlogi vpiše višino dohodka na družinskega člana iz odločbe o otroškem dodatku.

PRIJAVA UČENCA/DIJAKA NA ŠOLSKO PREHRANO A TANULÓ/DIÁK BEJELENTÉSE ISKOLAI ÉTKEZTETÉSRE		Ime in sedež šole / Az iskola neve és székhelye
PODATKI O VLAGATELJU / A KÉRELMEZŐ ADATAI		<input type="checkbox"/> mati / anya <input type="checkbox"/> oče / apa <input type="checkbox"/> druga oseba / más személy
Ime in priimek / Utó- és családi neve		Naslov / Lakcíme
PODATKI O UČENCU/DIJAKU/ A TANULÓ/DIÁK ADATAI		
Ime in priimek / Utó- és családi neve		Naslov / Lakcíme
EMŠO / PESzSz	Razred/letnik in oddelek Osztály/évfolyam és tagozat	Izobrazevalni program / Képzési program

PRIJAVA / BEJELENTÉS	
<p>Prijavljam učenca/dijaka za šolsko leto 20__ / ____ / A tanulót/diákot a 20__ / ____ tanévben bejelentem</p> <p><input type="checkbox"/> na zajtrk od _____ dalje reggelire -tól/-től</p> <p><input type="checkbox"/> na kosilo od _____ dalje ebédre -tól/-től</p> <p><input type="checkbox"/> na popoldansko malico od _____ dalje uzsonnára -tól/-től</p> <p><input type="checkbox"/> na (subvencionirano) malico od _____ dalje in (támogatott) tízórait -tól/-től, és</p> <p>izjavljam, da <input type="checkbox"/> UVELJAVLJAM PRAVICO <input type="checkbox"/> NE UVELJAVLJAM PRAVICE do splošne subvencije za malico. kijelentem, hogy <input type="checkbox"/> IGÉNYT TARTOK <input type="checkbox"/> NEM TARTOK IGÉNYT a tízói általános támogatására.</p>	

Spodnjo rubriko se izpolni le za dijaka / Az alábbi rovatot csak a középiskolai diákok esetében kell kitölteni.

<input type="checkbox"/> SOGLAŠAM, / BELEEGYEZEM, <input type="checkbox"/> NE SOGLAŠAM, / NEM EGYEZEM BELE, da se dijak lahko od posameznih obrokov odjavlja sam. hogy a diák egyedül lemondhassa az egyes étkezéseket.

**VLOGA ZA DODATNO SUBVENCIO ZA MALICO
TÍZÓRAI KIEGÉSZÍTŐ TÁMOGATÁSÁNAK KÉRELMEZÉSE**

Uveljavljam pravico do dodatne subvencije za malico, ker je:

A tízórai kiegészítő támogatására azért tartok igényt, mert:

- v odločbi o otroškem dodatku ugotovljena višina dohodka na družinskega člana _____ %
a gyermekpótlékról szóló végzésben megállapított egy családtagra jutó jövedelem
- učenec/dijak v rejništvu / a tanuló/diák nevelőszülőknél van
- učenec/dijak prosilec za azil / a tanuló/diák menekültstátuszt kért

Spodnjo rubriko se lahko izpolni le za učenca osnovne šole

Az alábbi rovatot csak az általános iskolai tanulók esetében lehet kitölteni.

VLOGA ZA SUBVENCIO ZA KOSILO / EBÉD TÁMOGATÁSÁNAK KÉRELMEZÉSE

Uveljavljam pravico do subvencije za kosilo, ker je:

Az ebéd támogatására azért tartok igényt, mert:

- v odločbi o otroškem dodatku ugotovljena višina dohodka na družinskega člana _____ %
a gyermekpótlékról szóló végzésben megállapított egy családtagra jutó jövedelem

Izjavljam, da sem seznanjen:

Kijelentem, hogy ismerem:

- z organizacijo šolske prehrane na šoli in s pravili šolske prehrane, az iskolai étkeztetés rendjét és az iskolai étkeztetés szabályait,
- z določbo 9. člena Zakona o šolski prehrani, ki določa, da moram spoštovati pravila šolske prehrane, plačati prispevek za šolsko prehrano, pravočasno odjaviti posamezni obrok, plačati polno ceno obroka, če obrok ne bo pravočasno odjavljen ter šoli v 30 dneh sporočiti vsako spremembo podatkov, navedenih v prijavi, az iskolai étkeztetésről szóló törvény 9. cikkelyét, amely kimondja, hogy tiszteletben kell tartani az iskolai étkeztetés szabályait, fizetni az étkezési hozzájárulást, időben lemondani az egyes étkezéseket, nem időben történő lemondás esetében kifizetni a teljes árat, valamint az iskolának 30 napon belül jelenteni a jelen bejelentésben feltüntetett adatok bármilyen változását,
- s pravico do subvencioniranja šolske prehrane ter načinom in postopkom uveljavljanja subvencije, a támogatott iskolai étkeztetésre való jogosultságot, valamint érvényesítésének módját és eljárását,

ter da:

és hogy:

- so vsi podatki, ki sem jih navedel v vlogi resnični, točni in popolni, minden feltüntetett adat megfelel a valóságnak, pontos és teljes,
- za svojo izjavo prevzemam vso materialno in kazensko odgovornost. a kijelentésemért teljes anyagi és büntetőjogi felelősséget vállalok.

Datum : _____

Podpis vlagatelja: _____

Kelt:

A kérelmező aláírása:

Navodila

Kitöltési útmutató

1. V rubriko »PODATKI O VLAGATELJU« vlagatelj vpiše svoje ime in priimek ter naslov (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka). Če je vlagatelj pravna oseba (npr: zavod za vzgojo in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami, dom za učence, azilni dom, ...) se vpiše ime in sedež zavoda, obrazec pa v imenu vlagatelja podpiše odgovorna oseba in ga opremi s žigom.

A »KÉRELMEZŐ ADATAI« rovatba a kérelmező beírja utó- és családi nevét, valamint lakcímét (utca, házszám, helység, postai irányítószám). Ha a kérelmező jogi személy (pl. sajátos nevelési igényű gyermekek és fiatalok nevelő-oktató intézete, kollégium, menekültház...), az intézmény nevét és székhelyét kell beírni, a nyomtatványt pedig a kérelmező nevében a felelős személy írja alá és látja el pecséttel.

2. V rubriki »PRIJAVA« se označi vrsto obroka, na katero vlagatelj prijavlja učenca/dijaka in se pri posameznem obroku zapiše datum začetka. Ob prijavi na (subvencionirano) malico vlagatelj označi, ali želi uveljaviti pravico do splošne subvencije za malico.

A »BEJELENTÉS« rovatban jelölni kell az étkezést, amelyre a kérelmező bejelenti a tanulót/diákot, és be kell írni az igénybevétel kezdetét. A (támogatott) tízóraira való bejelentésnél a kérelmező megjelöli, igényt tart-e a tízórai általános támogatására.

3. Vlogo za dodatno subvencijo za malico se izpolni, če želi vlagatelj to pravico uveljaviti. Vlagatelj ustrezno alinejo označi. Če označi prvo alinejo, vpiše tudi višino dohodka na družinskega člana iz odločbe o otroškem dodatku.

A tízórai kiegészítő támogatásának kérelmezését akkor kell kitölteni, ha a kérelmező erre igényt tart. A kérelmező megjelöli a megfelelő indokot. Az első indok esetében be kell írni a gyermekpótlékról szóló végzésben szereplő egy családtagra jutó jövedelem összegét.

4. Če je vlagatelj že predhodno prijavil učenca oziroma dijaka na malico in pri tem ni uveljavljal pravice do splošne ali dodatne subvencije, lahko kasneje za uveljavljanje pravice do te subvencije izpolni nov obrazec, v katerem navede podatke o vlagatelju in učencu/dijaku ter izpolni ustrezno rubriko.

Ha a kérelmező már korábban bejelentette a tanulót, ill. diákot tízóraira, és nem tartott igényt sem az általános, sem a kiegészítő támogatásra, később a támogatás igényléséhez új nyomtatványt tölt ki, amelybe beírja a kérelmezőre és a tanulóra/diákra vonatkozó adatokat, és kitölti a megfelelő rovatot.

5. Pravico do subvencije za kosilo lahko uveljavljajo le starši učencev v osnovni šoli. Vlagatelj v vlogi vpiše višino dohodka na družinskega člana iz odločbe o otroškem dodatku.

Ebéd-támogatást kizárólag általános iskolai tanulók szülei igényelhetnek. A kérelmező a bejelentőlapba beírja a gyermekpótlékról szóló végzésben megállapított egy családtagra jutó jövedelem összegét.

PRIJAVA UČENCA/DIJAKA NA ŠOLSKO PREHRANO		Ime in sedež šole / Denominazione e sede della scuola
RICHIESTA DI ACCESSO AL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA PER ALUNNI DI SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE		
PODATKI O VLAGATELJU DATI DEL RICHIEDENTE		<input type="checkbox"/> mati / madre <input type="checkbox"/> oče / padre <input type="checkbox"/> druga oseba / altra persona
Ime in priimek / Nome e cognome		Naslov / Indirizzo
PODATKI O UČENCU/DIJAKU / DATI DELL'ALUNNO		
Ime in priimek / Nome e cognome		Naslov / Indirizzo
EMŠO / CAUC	Razred/letnik in oddelek Classe e sezione	Izobraževalni program / Programma di istruzione

PRIJAVA / RICHIESTA DI ISCRIZIONE

Prijavljam učenca/dijaka za šolsko leto 20__ / ____
Chiedo che l'alunno possa accedere per l'anno scolastico

na zajtrk od _____ dalje
al servizio di colazione a partire dal _____ in poi

na kosilo od _____ dalje
al servizio pasto a partire dal _____ in poi

na popoldansko malico od _____ dalje
al servizio di merenda pomeridiana a partire dal _____ in poi

na (subvencionirano) malico od _____ dalje in
al servizio (convenzionato) di merenda a partire dal _____ in poi e

izjavljam, da UVELJAVLJAM PRAVICO NE UVELJAVLJAM PRAVICE do splošne subvencije za malico.
dichiaro di AVERE DIRITTO NON AVERE DIRITTO alla sovvenzione generale per il servizio di merenda.

Spodnjo rubriko se izpolni le za dijaka / Compilare solo per gli allievi frequentanti la scuola media

<input type="checkbox"/> SOGLAŠAM, /ACCONSENTO	<input type="checkbox"/> NE SOGLAŠAM, / NON ACCONSENTO
da se dijak lahko od posameznih obrokov odjavlja sam. che l'alunno possa decidere autonomamente di rinunciare al servizio di refezione.	

VLOGA ZA DODATNO SUBVENCIO / RICHIESTA DI SOVVENZIONE AGGIUNTIVA

Uveljavljam pravico do dodatne subvencije, ker je:
Dichiaro di avere diritto alla sovvenzione aggiuntiva in quanto:

- v odločbi o otroškem dodatku ugotovljena višina dohodka na družinskega člana _____ %
il reddito familiare pro capite determinato nella delibera di concessione dell'assegno per figli minori corrisponde al
- učenec/dijak v rejništvu / l'alunno è in condizione di povertà
- učenec/dijak prosilec za azil / l'alunno ha inoltrato richiesta di asilo

Spodnjo rubriko se lahko izpolni le za učenca osnovne šole

La seguente rubrica può essere compilata soltanto nel caso in cui l'alunno frequenti la scuola elementare

VLOGA ZA SUBVENCIO ZA KOSILO / RICHIESTA DI PRANZO SOVVENZIONATO

Uveljavljam pravico do subvencije za kosilo, ker je
Dichiaro di avere diritto alla sovvenzione del pranzo in quanto:

- v odločbi o otroškem dodatku ugotovljena višina dohodka na družinskega člana _____ %
il reddito familiare pro capite determinato nella delibera di concessione dell'assegno per figli minori corrisponde al

Izjavljam, da sem seznanjen:

Dichiaro di essere a conoscenza:

- z organizacijo šolske prehrane na šoli in s pravili šolske prehrane,
- delle modalità di organizzazione e regolamentazione del servizio di refezione scolastica,
- z določbo 9. člena Zakona o šolski prehrani, ki določa, da moram spoštovati pravila šolske prehrane, plačati prispevek za šolsko prehrano, pravočasno odjaviti posamezni obrok, plačati polno ceno obroka, če obrok ne bo pravočasno odjavljen ter šoli v 30 dneh sporočiti vsako spremembo podatkov, navedenih v prijavi, / di quanto disposto dall'articolo 9 della Legge sul servizio di refezione scolastica per quanto attiene al rispetto della regolamentazione in materia, all'obbligo di comunicare tempestivamente la rinuncia ai singoli pasti pena il pagamento per intero dei medesimi e all'obbligo di comunicare alla scuola, entro 30 giorni dal suo verificarsi, qualsiasi modifica dei dati da me qui dichiarati,
- s pravico do subvencioniranja šolske prehrane ter načinom in postopkom uveljavljanja subvencije/ del diritto a beneficiare della sovvenzione per la mensa scolastica e delle modalità e procedure attuative del medesimo,

ter da:

e dichiaro altresì che:

- so vsi podatki, ki sem jih navedel v vlogi resnični, točni in popolni / tutti i dati contenuti nella presente richiesta sono stati indicati con veridicità, esattezza e completezza,
- za svojo izjavo prevzemam vso materialno in kazensko odgovornost / mi assumo ogni responsabilità materiale e penale per la presente dichiarazione.

Datum: _____

Podpis vlagatelja: _____

Data:

Firma del richiedente:

Navodila /Istruzioni

1. V rubriko »PODATKI O VLAGATELJU« vlagatelj vpiše svoje ime in priimek ter naslov (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka). Če je vlagatelj pravna oseba (npr: zavod za vzgojo in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami, dom za učence, azilni dom, ...) se vpiše ime in sedež zavoda, obrazec pa v imenu vlagatelja podpiše odgovorna oseba in ga opremi s žigom.

Nella rubrica »DATI DEL RICHIEDENTE« vanno indicati nome, cognome e indirizzo (via, numero civico, località, codice postale) della persona che inoltra la richiesta. Se il richiedente è una persona giuridica (p.e. istituti per l'educazione e istruzione di minori diversamente abili, case dello studente, case per richiedenti asilo ecc.) vanno indicati la denominazione e sede dell'istituzione, e sul modulo vanno apposti il timbro dell'istituzione e la firma del suo legale rappresentante.

2. V rubriki »PRIJAVA« se označi vrsto obroka, na katero vlagatelj prijavlja učenca/dijaka in se pri posameznem obroku zapiše datum začetka. Ob prijavi na (subvencionirano) malico vlagatelj označi, ali želi uveljaviti pravico do splošne subvencije za malico.

Nella rubrica »RICHIESTA DI ISCRIZIONE« vanno indicati il tipo di servizio per cui si presenta la richiesta e, per ciascuno di essi, la data di inizio del medesimo. Nel caso in cui sia richiesto il servizio (sovvenzionato) di merenda il richiedente deve indicare se intende avvalersi del diritto alla sovvenzione generale per la merenda.

3. Vlogo za dodatno subvencijo za malico se izpolni, če želi vlagatelj to pravico uveljaviti. Vlagatelj ustrezno alinejo označi. Če označi prvo alinejo, vpiše tudi višino dohodka na družinskega člana iz odločbe o otroškem dodatku.

Nel caso in cui intenda avvalersi del diritto alla sovvenzione aggiuntiva per la merenda, il richiedente deve compilare il riquadro apposito segnando il caso corrispondente alla propria condizione. Se viene indicato il primo caso va riportato anche il reddito pro capite del nucleo familiare, indicato nella delibera di concessione dell'assegno per figli minori

4. Če je vlagatelj že predhodno prijavil učenca oziroma dijaka na malico in pri tem ni uveljavljal pravice do splošne ali dodatne subvencije, lahko kasneje za uveljavljanje pravice do te subvencije izpolni nov obrazec, v katerem navede podatke o vlagatelju in učencu/dijaku ter izpolni ustrezno rubriko.

Nel caso la domanda di iscrizione dell'alunno al servizio di merenda sia già stata presentata, ma senza avvalersi del diritto alla sovvenzione generale o a quella aggiuntiva, il richiedente può presentare un nuovo modulo indicando i dati propri e dell'alunno, e compilando la rubrica appropriata.

5. Pravico do subvencije za kosilo lahko uveljavljajo le starši učencev v osnovni šoli. Vlagatelj v vlogi vpiše višino dohodka na družinskega člana iz odločbe o otroškem dodatku.

Il diritto alla sovvenzione del pranzo può essere disponibile solo per i genitori dell'alunno chi frequente la scuola elementare. Il richiedente entra il reddito familiare pro capite determinato nella delibera di concessione dell'assegno per figli minori.